



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்கனிதழ்

(Peer Reviewed - Journal Multidisiplinary)

ISSN: 2582-399X

காலாண்டு இதழ்  
(ஜனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)  
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

## EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

**Dr PRIYAKRISHNAN**

Publisher

**MR P. JAYAKRISHNAN**

Editorial Board Members

**Dr V SELVAKUMAR**

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India  
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

**Dr. S. KAVITHA**

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

**Dr.K.DAYANIDHI**

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

**Dr O.MUTHIAH**

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

**DR UMADEVI**

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literary Studies University of Delhi, Delhi . [dumadevi@mil.du.ac.in](mailto:dumadevi@mil.du.ac.in)

**DR JAGADEESAN.T.**

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi- 221005, Uttar Pradesh, India.

## EDITORIAL BOARD

### **DR SENTHIL PRAKASH.S**

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG),Department of  
Tamil, Institute of Languages, Literature& culture,  
Visva – Bharathi University,Santiniketan, West  
Bengal, India -731235

### **DR R TAMILSELVAN**

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh,India-202002

### **Dr SWARNAVEL ESWARAN**

Associate Professor Departments of English, and Media and Information  
Michigan State University. USA. eswaran@msu.edu

### **Dr SILLALEE A/L S.KANDASAMY**

Assistant Professor University Tunku Abdul Rahman (UTAR), Sungai Long,  
Cheras, Selangor, Malaysia. sillalee@utar.edu.my

### **Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE**

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,  
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Stidies,Eastern University Srilanka

### **Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR**

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of  
Aesthetic Stidies ,Eastern University, Srilanka

### **Dr KANDASAMY**

Asst Professor Department of History, Rajus college  
Rajapaalayam Madurai Tamil nadu [herostone78@rrc.edu.in](mailto:herostone78@rrc.edu.in)

### **Dr S. KARUMPAAYIRAM**

Junior Research officer,Central Institute of Classical Tamil,  
Chennai-600100

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

**Dr B. DHANANJAYAN**

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,  
Chennai - 600 021.

**Dr P.SEKAR**

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study  
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்  
இதழாக்கம்

தீரு ம. ஜெயகிருஷ்ணன்  
முதன்மை ஆசிரியர்  
முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

+917299587879

www.aranejournal.com

aranjournal@gmail.com

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்  
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.





தொல்காப்பியச் சொல்லதிகார உரையாசிரியரான தெய்வச்சிலையாரின்  
பிற உரை நுட்பங்கள்  
முனைவர்.வி.சேகர்

தொல்காப்பியப் புறத்திணையியல் வெட்சித் திணையில் பாட வேறுபாடுகள்  
கு.செந்தமிழ்செல்வி

எட்டுத்தொகை - 'குறுந்தொகை'யில் செலவழாங்கல்  
ஆ.கவிதா

சங்க இலக்கிய அகநூல்களில் உடன்போக்கு  
மா.மகேஸ்வரி

சங்ககால அலைகுழிகளானப் பாணர்-கூத்தர் ஒப்பீடு  
ப. நந்தினி

களவுத்துறைத் தலைவன் கூற்றுகளில் தொல்காப்பியரும் திருவள்ளுவரும்  
திருமதி.கோ.சரண்யா

புறநானூற்றில் வல்லாண்முல்லைத் துறை உணர் த்தும் போர்  
ப.சிவாஜி

பதினெண்கீழ்க்கணக்கு 'திரிகடுகத்தில் கல்விச் சிந்தனைகள்  
இரா.தீபலெட்சுமி

பதினெண்கீழ்க்கணக்கு அறநூல்களில் 'திரிகடுகம்' வலியுறுத்தும் புனை நெறி  
இரா.ஹேமலதா

சிலம்பில் அரசியல்  
மு.உமாமகேஸ்வரி

# அகத்தினுள்

திருநாவுக்கரசரின் இறைநெறிக் கொள்கைகள்  
முனைவர் ச.வைத்தீஸ்வரன்

திருமூல நாயனாரின் இல்லற அறங்கள்  
முனைவர் ஹ.விஜயலட்சுமி

பெரியபுராணம்: நாயன்மார்களின் அறச் சிந்தனைகள்  
ப.பிரபு

திருமாலின் அவதாரங்களும் குறியீடுகளும்  
சா.ஜனார்த்தனன்

சிற்றிலக்கியங்களில் வைகுந்த வழியாட்டு முறைகள்  
திருமதி நா.நித்யா

நடன குஞ்சிதபாதம் எழுதிய மதுரைக் கதம்பத்தில் காணலாகும் உத்திகள்  
கி. ராஜ்குமார்

தர்காவும் விளிம்புநிலை மக்களும்  
முனைவர் மெள.அஸ்கர் அலி

இந்தியத் தத்துவத்தின்வழி இலக்கியத்தில் இருத்தலியல்  
முனைவர் நா. ஜிதேந்திரன்

சங்கதி புதினத்தில் பெண் பாத்திரப்படைப்புகள் ஓர் ஆய்வு  
ரா.சந்தியா

ஜெயமோகனின் வெண்முரசு நாவலில் 'மணவிழவுச் சடங்குகள்'  
ரா.ஹேமா சிவகா

கவிமதி சோலச்சி கவிதைகளில் சமூகச்சிக்கல்கள்  
இரா.கலாவதி

அட்டைப்படி உதவி

இணையம்

நன்றி



இலக்கியங்களில் தகவல் தொடர்மியல்  
ந.மஞ்சளா

மகாபரதச்சூடாமணியில் கைச் செயற்பாடுகள்  
பத்மினி. S

## **EASY LEARNING TECHNIQUES**

PROF. Dr. Er. S. HARI PRASAD

**Exploring the Lesson planning process of Teachers Teaching  
Mathematics in Grade 9 In Batticaloa District Schools**  
Kanapathipillai Gnanaretnam

**A Comparative Study Of Formal And Non-formal  
Education Systems**  
Shiyani Thevaruban

நடுநிலைப்பள்ளி மாணவர்களின் விளையாட்டு அடிப்படையிலான தமிழ்  
கற்றலின் மனப்போக்கு குறித்து ஓர் ஆய்வு  
முனைவர் வி. ஜெயபூர் பிரியதர்ஷினி1, எல். பஷீரா பேகம்2

நடுநிலைப்பள்ளி மாணவர்களின் விளையாட்டு அடிப்படையிலான தமிழ்  
கற்றலின் மனப்போக்கு குறித்து ஓர் ஆய்வு

**The Architecture of Thirunallūr Kalyānasundharēswarar Attic  
(Māda) Temple in Thiruvarur District, Tamil Nadu**  
P.PRAVEENKUMAR

**Educational and Intervention, Impact a case study on Nilgiris  
and Chennai Slums**  
Dr. S.Udhaya Kumar.

தொல்காப்பியம் புறத்திணையியல் மானுடவியல் விழுமியங்கள்  
முனைவர் செ. சாந்தி

அட்டைப்படி உதவி  
இணையம்  
நன்றி



தமிழ்

## தொல்காப்பியச் சொல்லதிகார உரையாசிரியரான

### தெய்வச்சிலையாரின் பிற உரை நுட்பங்கள்

முனைவர்.வி.சேகர், உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த் தலைவர், துணைமுதல்வர், பவ்டா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, விழுப்புரம், 604 304, இந்தியா.

Dr V. Segar, Assistant Professor, HOD of Department of Tamil, Vice Principal, BWDA Arts and Science College, Villupuram, 604 304, India.

#### ஆய்வுச்சுருக்கம்

தொல்காப்பியச் சொல்லதிகாரத்திற்கு அறுவர் உரையெழுதியுள்ளனர். அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் தத்தம் உரைகளில் முந்தைய உரைமரபைப் பின்பற்றி விளக்கம் தருதல், தத்தம் தனித்தன்மைகளை வெளிப்படுத்துதல் என்னும் நிலைகளில் பல்வேறு உரைநுட்பங்களை வெளிப்படுத்திச் சென்றுள்ளனர். இவர்களுள் ஒருவரான தெய்வச்சிலையார் தொல்காப்பியத்தை விளக்குவதே உரையின் முதன்மை நோக்கமாகும். ஆயினும் அவர் அவ்வாறு விளக்கும்போது சில துணைப் பயன்களும் இலக்கிய உலகிற்குக் கிடைத்துள்ளன. சில தனிப்பாடல்கள், மேற்கோள் பாடல்கள், அவற்றின் சுவைமிருந்த பாடவேறுபாடுகள் ஆகியவை இலக்கிய வரலாற்றுக்குத் துணை செய்கின்றன. இவ்வகையிலான இலக்கிய நோக்கிலமைந்த பயன்களை மட்டுமே ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

திறவுச்சொற்கள்: தொல்காப்பியம், தெய்வச்சிலையார், உரைநுட்பம், இலக்கியம், சொல்லதிகாரம்

#### Abstract

Six authors have written texts for the Tolkappiyam dialect. Each of them has demonstrated various textual techniques in their texts, following the previous textual tradition and explaining it, and revealing their own unique characteristics. The primary purpose of the text is to explain the Tolkappiyam of one of these, Deivachilaiyar. However, his explanation has also brought some secondary benefits to the literary world. Some solo songs, quotation songs, and their interesting variations contribute to literary history. This article aims to examine only the literary uses of this type

**Key Words:** Tolkappiyam, Deivachilaiyar, urainutpam, litreture, sollathikaram

#### முன்னுரை

தெய்வச்சிலையார் தொல்காப்பியத்தின் சொல்லதிகாரத்திற்கு உரை செய்தபோதே ஆங்காங்கே அவர்கால இலக்கியச் சிந்தனைகளையும், அவற்றின் வரலாற்றையும் சுட்டிக்காட்டிச் சென்றுள்ளார். இதன்மூலம் அவரின் விரிந்த புலமையினை அறிய முடிகின்றது. இவர் நேரடியாக விளக்காத போதிலும் பிறவற்றால் விளக்குகின்ற முகத்தான் அவர் கூறிய செய்திகளைப் பிற உரை நுட்பங்கள் என்ற பகுதியாய் அடக்கிக் கூறலாம். இது அவர் உரையின் மூலமாக நமக்குக் கிடைக்கும் பயன் எனலாம். அந்த வகையில் இக்கட்டுரை அவரின்

வடமொழிப்புலமை, மொழியியல் உணர்வு, மூலநூலில் இல்லாத பாடல் வரிகள், தெய்வச்சிலையார் சுட்டும் இலக்கண ஆசிரியர்கள், தத்துவக் கருத்துக்கள், மேற்கோள் கோட்பாடுகள், நூலாசிரியர் பற்றிய குறிப்பு, உரைநலம் போன்றவற்றை ஆராய முற்படுகின்றது.

### வடமொழிப் புலமை

இவர் தமிழ்மொழிப் புலமை போன்றே வடமொழிப் புலமையும் பெற்றிருந்தார் என்பதை இவர் தம் உரை மூலம் அறிய முடிகின்றது. இதனை சோ.ந. கந்தசாமி<sup>1</sup>யும் கு.சுந்தரமூர்த்தி<sup>2</sup>யும் சுட்டியுள்ளனர். மேலும் இவரை வடமொழி பயின்ற அந்தணர் என்று மு.வை.அரவிந்தன்<sup>3</sup> சுட்டுவதின் மூலமும் இவை விளங்கும். இவர் உரையில் பல இடங்களில் வடமொழிக் குறிப்பைக் கையாண்டும் பாணினியுடன் ஒப்பிட்டும் கூறியுள்ளார். “பொதுவாகப் பிறமொழி இலக்கணங்களைத் தாய்மொழி இலக்கணத்தோடு ஒப்பிட்டு ஆராயும்போதுதான் ஒரு மொழியியலாளனுக்கு பல மொழியியற் புதுமைகள் புலப்படும். அற்றை நாளில் வளர்ந்து சிறந்திருந்த வடமொழியாகிய சமஸ்கிருத மொழியின் இலக்கியத்தைத் தெய்வச்சிலையார் அறிந்து அதைத் தமிழ்மொழி இலக்கணத்தோடு ஒப்பு நோக்கி வடமொழியிலிருந்து வேறுபடும் தமிழ்மொழி இடங்களையும் நமக்குச் சுட்டிக்காட்டுகின்றார்<sup>4</sup> என்பதின் மூலம் விளங்கும். சான்றுகள்,

1. ஒன்று, இரண்டு, பல என வடமொழிப் புலவர் கூறியவாறு போலப் பாகுபடும். வழக்கின்மையின் ஒன்று, பலவெனத் தமிழ்நடை இரண்டுபாலாம் எனக் கூறியிருப்பதும்
2. வடமொழிக்கண் எழுவாயாகிய பெயர் ஈறுகெட்டு உருபேற்கும், அவ்வாறன்றி தமிழ் மொழிக்கண் ஈறு திரியாது எழுவாயாகிய பெயரின் மேலே உருபு நிற்கும் எனக் கூறியிருப்பதும்
3. பெயர் உருபேற்பதில் வடமொழி, தென்மொழி ஆகிய இருமொழிகளுக்கும் இடையே உள்ள வேற்றுமை எனக் கூறியிருப்பதும்
4. முதல் என்பதை வடநூலாசிரியர் காரகம் எனக் கூறியிருப்பதும்
5. கருமம் என்பது வடமொழிச்சிதைவு எனக் கூறியிருப்பதும்
6. தாம் கூறிய உரை பிறருரையிலிருந்து வேறுபட்டது எனினும், தாம் கூறிய உரை பாணினியார்க்கும் ஒக்கும் எனக் கூறியிருப்பதும்
7. வடநூலார் தாது என்றது உரிச்சொற்களையே குறிக்கும் எனக் கூறியிருப்பதும் மேலும், இசை, குறிப்பு, பண்பு என்பனவற்றை வடநூலார் முறையே முக்கியம், இலக்கணை, கௌணம் என்ப எனக் கூறியிருப்பதும்
8. பஞ்சத் திராவிடாமெனவும் வடநாட்டார் உரைப்பார்கள் எனக் கூறியிருப்பதும்
9. அடை எனினும் விசேடணம் எனினும் ஒக்கும் எனக் கூறியிருப்பதும்
10. வேற்றுமைத் தொகை, உவமைத் தொகை, வினைத் தொகை, பண்புத் தொகை என்பன தம்முள் ஒருபுடை ஒப்புமையுடையவாதலின் பாணினியார் தற்புருட சமாசம் என்று குறியிட்டார் எனக் கூறியிருப்பதும்

இவர்தம் வடமொழிப் புலமையை நன்கு விளக்கும்.

### மொழியியல் உணர்வு

தமிழ் மொழியின் மரபிலக்கணங்களில் தலையானது தொல்காப்பியமாகும். வளர்ந்து பண்பட்ட இன்றைய மொழியியற் கொள்கைகளும், மொழியியல்புக் கூறுகளும் தொல்காப்பியரால் அன்றைக்கே அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளன என்று கூறுவர். இவற்றை

மேலும் தெளிவாக்கி வெளிச்சமிட்டுக் காட்டியவர்கள் உரையாசிரியர்கள் தான். உரையாசிரியர்களில் தெய்வச்சிலையாரிடம் இப்பண்பு மிகுதியாகக் காணப்படுகிறது. வேற்றுமையியல் பற்றி விளக்குமிடத்து மற்றைய மூவரும் பொது இலக்கணம், சிறப்பு இலக்கணம் என்ற காரணத்தைக் கூற, ஆனால் தெய்வச்சிலையார் மட்டும் தொடரியல் அடிப்படையில் அவ்வழித்தொடர் இலக்கணங்கள் கூறி அடுத்து வேற்றுமைத்தொடர் பற்றி கூறுவதாகக் காரணம் கூறியுள்ளார்.

"வேற்றுமையாவது தொடரினுள் ஒரு பொருளை ஒருகால் வினைமுதல் ஆக்கியும், ஒரு கால் செயப்படுபொருள் ஆக்கியும், ஒருகால் கருவி ஆக்கியும், ஒருகால் நிங்க நிற்பது ஆக்கியும், ஒருகால் உடையது ஆக்கியும், ஒருகால் இடம் ஆக்கியும் வேறுபடுத்துகின்றது என்பதால் மேல் அவ்வழித்தொடர் கூறி இனி வேற்றுமைத் தொடர் கூறுகின்றார் ஆதலின் அதன்பின் கூறப்பட்டது" (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.2)

என்று கிளவியாக்கத்தை அடுத்து வேற்றுமை இலக்கணத்தை அமைத்தார் என தெய்வச்சிலையார் விளக்குகின்றார்.

"சொற்களைப் பொருள் நிலைமை நோக்கித் தொடர் மொழி, தனிமொழி என இரு வகைப்படுத்து, அத்தொடர் மொழியை அவ்வழித் தொடர், வேற்றுமைத் தொடர் என இருவகைப்படுத்து..." (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.60)

என்று தெய்வச்சிலையார் கிளவியாக்க இயலின் முகவுரையிலேயே, தொடரியல் சிந்தனையில் விளக்குவதைக் காணலாம். மேலும் கிளவியாக்கப் பாகுபாடுகளை விளக்கிவிட்டு வேற்றுமைத்தொடர் பற்றி விளக்குகிறார்.

"வேற்றுமைத் தொடர் கூறுவார் மங்கா மரபினவாகி வருவன எழுவகை வேற்றுமை உணர்த்தி, அதன்பின் அவ்வேற்றுமைக்கண் மயங்குமாறு உணர்த்தி, அதன்பின் எட்டாவதாகிய விளிவேற்றுமை உணர்த்தி, அதன்பின் தனிமொழிப் பகுதியாகிய பெயர்ச்சொற் பாகுபாடும், வினைச்சொல், இடைச்சொல், உரிச்சொல் பாகுபாடும் உணர்த்தி, அதன்பின் சொற்கள் விகாரப்படுமாறும், ஒட்டுமாறும், எஞ்சுமாறும் பிரிவு உணர்த்தினாரென்க. அவற்றுள் அவ்வழித்தொடர் கிளவியாக்கத்துள்ளும் வேற்றுமைத் தொடர் வேற்றுமை யோத்துள்ளும் வேற்றுமை மயங்கியல், விளிமரபு என்பனவற்றுள்ளும் உணர்த்தினாரென்று கொள்க" (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.20).

இவற்றால் இவர் தொடரியல் அடிப்படையில் வேறு அடிப்படைக்கு மாறாமல் உரை செய்துள்ளதை அறியமுடிகின்றது.

"தெய்வச்சிலையாருடைய உரை பிற உரையாசிரியர்களின் உரைகளிலிருந்து வேறுபடுகின்றது. பொதுவாக வேற்றுமை பொருள் ஒரு தொடரில் உள்ள வினைச்சொல்லால் நிர்ணயிக்கப்படுவதே ஆகும். பெயர்ச்சொல்லோடு வேற்றுமை உருபுகள் சேர்ந்தாலும் வினைச்சொல்தான் பொருளை நிர்ணயிப்பதில் முதன்மையானது. எனவே உருபையும் பெயரையும் பெயரிட்டு உரிமையாக்கும் திறன் வினைக்கே உண்டு. மேலும், வேற்றுமை என்பது தொடரியலும் பொருளியலும் பற்றிய இலக்கணமாகும்". இதனால்தான் தெய்வச்சிலையார்,

"வழியென்றது அப்பொருளின் வழியாகப் பொருள் என்று கொள்க. உயர்வு என்பதைச் சிறப்பு என்று கொள்க கொள்ளவே அத்தொழிற்குச் சிறவாத பொருட்கண் வரும் என்றவாறாம்" என்று உரை செய்துள்ளார்.

இவர் தொழில் பற்றி சிந்திப்பது சிறப்புடையதாகும். ஒரு தொடரில் வரும் வினைச் சொல்லோடு தான் எழுவாய்ச் சொல் பொருந்தும். இதனை எழுவாய் பயனிலை இயைபு என மொழியியலார் கூறுவர். இந்தத் தொடரியல் அடிப்படையில்தான் தெய்வச்சிலையார்,

"அமைச்சரொடு இருந்தான் அரசன். இருந்தான் என்னுந் தொழிற்குச் சிறந்தான் அரசன் ஆதலின், சிறவாத அமைச்சர் மேல் ஓடு வந்தது" (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.87) என உரை எழுதுகின்றார். இது மொழியியல்புக்கு ஏற்ப அமைகின்றது. இவருடைய உரை மொழியியலாளர்களுக்கு வியப்பூட்டும் வகையில் அமைந்துள்ளது. இன்று மொழியியல் அறிஞர்கள் பேசுகின்ற மொழியியல் கோட்பாடுகள் அன்றைக்கே இவரிடம் இருந்துள்ளதைக் காண முடிகின்றது.

### மூல நூலில் இல்லாத பாடல் வரிகள்

தெய்வச்சிலையார் தொல்காப்பியத்தில் பிற உரையாசிரியர்கள் கூறாத பல வரிகளையும், சொற்களையும் புதியதாகக் கூறியுள்ளதை அறியமுடிகின்றது. இதைப்போன்று இவர் உரையில் மேற்கோளாகத் தரும் பாடல்வரிகளும் மூலநூலில் இடம் பெறாத வரிகளாக உள்ளன. இவர் 98-ஆம் நூற்பாவிற்கு உரை எழுதும்போது ஐந்து வெண்பாக்களை எடுத்துக்காட்டாக எடுத்தாண்டுள்ளார். இவ்வெண்பா பிற உரையில் காணப்படவில்லை. இவ்வெண்பா முத்தொள்ளாயிரப் பாடல்கள்போல் உள்ளதாக கு. சுந்தரமூர்த்தி கூறுகின்றார். இதனை,

"இவை முத்தொள்ளாயிரப் பாடல்களேயாம் என்பது எனது முடிந்த கருத்தாகும். இக்கருத்து அறிஞர்களாலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படுமாயின், இனிப் பதிக்கப்படும் முத்தொள்ளாயிர நூலில் இப்பாடல்களையும் சேர்த்துப் பதிப்பிக்க வேண்டியது பதிப்பாசிரியர்களின் கடனாகும்"<sup>5</sup> என்கிறார். அப்பாடல்கள் வருமாறு (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.98),

1. "தேம்பைந்தார் மாறனைத் தென்னர் பெருமானை  
வேந்தனை வேந்தர் மண் கொண்டானை -யாஞ்சிறிதும்  
எங்கோல் வளைகவர்ந்தான் என்னலும் ஆகுமோ!  
செங்கோல் சிறுமையுற".
2. "கொல்லிப் பொருப்பானாற் கொங்கர் பெருமானால்  
வில்லிற் பகைகடிந்த வேந்தனால் - அல்லி யந்தார்க்  
கோதையால் வையங் குளிர்நாங்க என்கொலோ!  
பேதையார் எய்துவது பேது".
3. வீரப் புலியனின் வெல்போர் வளவனிற்  
கோரப் பரியுறந்தைக் கோமானின் - ஆரலங்கல்  
மற்படுதோட் செம்பியனின் மல்லன் மணிநேரி  
வெற்பணிற் றீர்ந்துளவோ வேந்து".
4. தென்னனது செங்கோற் செழியனது தென்பாண்டி  
மன்னனது மான்றேர் வழுதியது-கன்னித்  
துறைவனது தோலாப் போர் மாறனது தொல்லை

அறைகடனீர் வேலி யகம்”.

5. பெற்றி திரிந்து பெருவறங் கூரினும்  
மற்றுயிர்கள் நோயால் வருந்தினுங்-கொற்றக்  
குடையான்கண் நீதிபுரி கோலான்கண் ஆழிப்  
படை யான்கண் நிற்கும் பழி”

என்றும் மேலும் 100-வது நூற்பாவிற் கு எடுத்துக்காட்டாகக்

"காதலியைக் கொண்டு கவுந்தி யொடு கூடி  
மாதரிக்குக் காட்டி மனையின கன்று போய்க்  
கோதி லிறைவனது கூடற்கட் கோவலன் சென்  
றேத முறுதல் வினை” (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.100)

என்றும் தந்துள்ளார். இப்பாடல் சிலப்பதிகாரத்தின் பொருண்மையை மிகச் சுருக்கமாகக் கூறுகின்றது. இப்படிப்பட்ட வெண்பாக்கள் பல சிலப்பதிகாரத்தில் இடம்பெற்றுள்ளன. ஆனால் இப்பாடல் இடம் பெறவில்லை. இவ்வாறு தெய்வச்சிலையாரின் உரையில் இப்பாடல்கள் உயிர் வாழ்ந்துள்ளன.

#### மேற்கோள் கோட்பாடுகள்

தெய்வச்சிலையார் தம் காலத்திற்கு முற்பட்ட அனைத்து இலக்கியங்களையும் மேற்கோள்களாக எடுத்தாளவில்லை. இவர் மேற்கோள்களாக எடுத்தாண்டவை பாட்டும் தொகையும், பதினெண்கீழ்க்கணக்கு, காப்பியங்கள் போன்றவையாகும்.

பக்தி இலக்கியங்களான பன்னிரு திருமுறை, நாலாயிரதிவ்வியப் பிரபந்தம் போன்றவற்றையும் மேற்கோளாக எங்கும் கையாளவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்க ஒன்றாகும்.

தெய்வச்சிலையார் ஒரு சில இடங்களில் மட்டுமே இன்ன நூல் அல்லது இன்ன ஆசிரியர் என்பதைச் சுட்டாமல் மேற்கோள் தருகிறார். பொதுவாக இவர் உரையில் நூலையோ, நூலுடையாரையோ சுட்டிச் செல்வதை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளார். பிற்காலச் செய்யுட்களை இவர் சான்றாகத் தரவில்லை. பெரும்பாலான மேற்கோள்கள் முந்தைய உரையாசிரியர்களின் மேற்கோள்களாகவேயுள்ளன.

#### நூலாசிரியர் பற்றிய குறிப்பு

உரையாசிரியர்கள் தாம் உரை எழுதுங்கால், தாம் உரை எழுதும் நூலுக்குரிய ஆசிரியர்பற்றி ஓரிரு குறிப்புக்களைக் கூறிச் செல்வது வழக்கமாகும். இவ்வழக்கத்தைப் பரிமேலழகர், அடியார்க்கு நல்லார் போன்ற உரையாசிரியர்களிடம் காண முடிகின்றது. அதைப்போன்று தெய்வச்சிலையாரும் தொல்காப்பியர் பற்பல குறிப்பைத் தமதுரையில் சுட்டியுள்ளார்.

கிளவியாக்கத்தில் 55-வது நூற்பாவான 'காலமுலகம்' எனத் தொடங்கும் நூற்பாவில் 'சொல்' என்பதை விளக்குமிடத்து,

"சொல் என்பது எழுத்தினான் இயன்று பொருள் உணர்வது அச்சொல்லினான் இயன்ற மந்திரம், விடம் முதலாயின தீர்த்தலின் தெய்வம் ஆயிற்று. இந்நூல் செய்தான் வைதிக முனிவன் ஆதலின் சொல்லென்பது வேதம் என்று கொள்ளப்படும்” (தொல்.சொல்.தெய். உரை. நூற்.55)

என்கிறார். எனவே இவருடைய குறிப்பால் தொல்காப்பியர் சமயச்சார்புடைய முனிவர் என அறியலாம்.

### தெய்வச்சிலையார் சுட்டும் இலக்கண ஆசிரியர்கள்

தெய்வச்சிலையார் தமது உரையில் அகத்தியர், பாணினி போன்ற இலக்கண ஆசிரியர்களைச் சுட்டியுள்ளார். இவர் வேற்றுமையியலில் 63 - வது நூற்பாவிற்கு உரை கூறுமிடத்தில்,

“ஈண்டுக் காட்டப்பட்ட உதாரணத்துள் வினைப்பற்றி வருவனவெல்லாம் முற்றுச்சொல் பெயர் கொண்டு முடிந்ததாம், பயனிலை மாறி நின்றன ஆகாவெனின், முற்றுச் சொல் எனவே முடிந்த சொல் என்பது பெறுதும், அது பின்னும் மற்றொரு சொல்லை அவாவி நிற்கும் என்றல் பொருந்தாமையானும், முற்றுச்சொன்னோக்கா மரபின அனைத்தும் முற்றி நிற்பது முற்றியன் மொழியே என அகத்தியனார் ஒதுதலானும்”.

என்றும் எச்சவியலில் திசைச்சொல் பற்றிப் பேசும்போது,

“குடபால் இருபுறச் சையத்து  
உடனுறைபு கூருள் தமிழ்திரி நிலங்களும்  
முடியுடை மூவர் இடுநில வாட்சியின்  
அரசுமேல் பட்ட குறுநிலக் குடுமிகள்  
பதினமரும் உடனிருப் பிருவரும் படைத்த  
பன்னிரு திசையிற் சொன்னயம் உடையவும்” (தொல்.சொல்.தெய்வ.உரை. நூற்.395)

என்றும் அகத்தியர் சூத்திரத்தினைக் கூறி விளக்கியுள்ளார்.

தெய்வச்சிலையார் பல இடங்களில் பாணினியைச் சுட்டியுள்ளார். இதனை வடமொழிப் புலமை என்ற பகுதியில் காணலாம். சான்றாக எச்சவியலில் 410 வது நூற்பாவிற்கு உரை கூறுமிடத்தில்,

“வேற்றுமைத்தொகை, உவமைத்தொகை, வினைத்தொகை, பண்புத்தொகை என்பன தம்மியல் ஒருபுடை ஒப்புமையுடையவாதலிற் பாணினியார். தற்புருட சமாசம் என்று குறியிட்டார்”

என்று உரைப்பதின் மூலம் அறியலாம்.

### உரைநலம்

தெய்வச்சிலையாரின் உரை, சொற்செறிவும், பொருட்செறிவும் மிக்கதாக அமைந்துள்ளது. சுருங்கிய சொல்லால் விரித்துப் பொருள் விளங்கச் செய்கின்ற வல்லமை இவருக்குண்டு. இவருடைய உரை எளிய நடையும் அனைவருக்கும் விளங்கும் தெளிவும் உடையது. 'பிற உரையாசிரியர்களைப் போன்று வடமொழி இலக்கண அறிவை வலிந்து வெளிக்காட்டிக் கொண்டு உரையெழுத இவர் முன் வரவில்லை. மொழியின் இயல்பையும் அமைப்பையும் உரை செய்துள்ளார். இவர் தமிழ் மொழியின் அமைப்பையும், மரபையும் கூர்ந்து மனதில் நிறுத்தி இவர் நோக்கி மூல ஆசிரியரின் கோட்பாடுகளை எளிய மொழியில் தெளிய விளக்குவதால், இவர் உரையில் நொண்டிச் சமாதானங்களும் தவறான உதாரணங்களும் இடம் பெறவில்லை எனலாம். சொன்னதையே சொல்லும் கிளிப்பிள்ளையாக இல்லாமல் தானொன்றைப் புதியதாகச்

சொல்லும் இயல்பினால் இவருடைய உரை இலக்கண உலகுக்குப் புதியபாதை அமைத்த உரை எனப் பாராட்டப்படுகிறது.

தெய்வச்சிலையார் தமதுரையில் மறுக்கும் இடங்களில் எல்லாம் எங்கும் எவரையும் பெயர், சுட்டி, வன்மையாக மறுப்பதில்லை. பல இடங்களில் பிறர் உரையிலிருந்து வேறுபடுகின்றார். அங்கெல்லாம் தம் கொள்கையினைக் கூறி விளக்கியுள்ளார். இது இவரின் பண்பு எனலாம்.

### தத்துவக் கருத்துக்கள்

தெய்வச்சிலையார் தமதுரையில் ஒரு சில தத்துவக் கருத்துக்களையும் வெளிப்படுத்தியுள்ளார். 32 - வது நூற்பாவிற்கு உரை எழுதுமிடத்து,

"வேதாகமத்துணிவு ஒருவர்க்கு உணர்த்துமிடத்து, உலகும், உயிரும், பரமும் அனாதி, பதியும், பசுவும், பாசமும் எனவரும் உலகும் உயிரும் பரமும் பசுவும் பொருந்தும் பொருள் ஆனவாறும்"

என்றும் 55 - வது நூற்பாவில்,

"காலம் என்பது முன்னும் பின்னும் நடுவும் ஆகி என்றும் உள்ளதோர் பொருள் உலகம் என்பது மேலும் கீழும் நடுவும் ஆகி எல்லாவுயிரும் தோற்றுதற்கு இடமாகிய பொருள். உயிர் என்பது சீவன், உடம்பு என்பது மனம், புத்தி ஆங்காரமும் பூத தன் மாத்திரையுமாகி, வினையினாற் கட்டுப்பட்டு எல்லாப் பிறப்பிற்கும் உள்ளாகி நிற்பதோர் நிற்பதோர் நுண்ணிய உடம்பு. இதனை மூலப்பகுதி எனினும் ஆம். பால் வரை தெய்வம் என்பது ஆணும், பெண்ணும், அலியும் ஆகிய நிலைமையை வரைந்து நிற்கும் பரம் பொருள். வினை என்பது ஊழ், பூதம் என்பது நிலம், நீர், தீ, வளி, ஆகாயம் ஆகிய ஐம்பெரும் பூதம், ஞாயிறு என்பது தீத்திரன் உலகு விளக்குவது, திங்களென்பது நீர்த்திரளாய் உலகிற்கு அருள் செய்வது"

என்றும் உரை எழுதியுள்ளதின் மூலம் இவரின் தத்துவக் கொள்கைப் புலப்படுகிறது.

### முடிவுரை

இதுகாறும் கண்டவற்றிலிருந்து பின்வரும் கருத்துக்களைத் தொகுத்துரைக்கலாம்.

1. தெய்வச்சிலையாரின் வடமொழிப்புலமையினையும் மொழியியல் உணர்வினையும் அறிய இவரின் உரை துணை செய்கின்றது.
2. முத்தொள்ளாயிரம், சிலப்பதிகாரம் போன்ற மூல நூல்களில் இல்லாத பாடல் வரிகளை அறிய முடிகின்றது.
3. தெய்வச்சிலையார் பெரிதும் ஈடுபட்டு பயின்ற நூல்களை அறியவும். அவரின் மேற்கோள் கோட்பாட்டினை அறியவும் உரை துணை செய்கின்றது.
4. மூல நூலாசிரியர் பற்றிய குறிப்பு அறிய முடிகின்றது.
5. அகத்தியர், பாணினி ஆகியோரின் கருத்தை எடுத்துரைத்து தம் கருத்தை விளக்குவதின் மூலம் அவ்விலக்கண நூல்கள் பற்றிய அறிவு இவருக்கு இருந்துள்ளதை அறிய முடிகின்றது.

6. இவரின் உரை எளிய நடையும், சொற்சிறப்பும், பொருட் சிறப்பும் கொண்டதாக விளங்குகின்றது.
7. இவரின் தத்துவக் கொள்கையினை அறிய முடிகின்றது.

#### அடிக்குறிப்புகள்

1. சுந்தசாமி. சோ. ந., தெய்வச்சிலையார் உரைத்திறம், ப,11
2. சுந்தரமூர்த்தி, கு. சொல்லதிகாரம், தெய்வச்சிலையார் உரை, ஆராய்ச்சி முன்னுரை, ப.13.
3. அரவிந்தன். மு.வை., உரையாசிரியர்கள், ப.226.
4. மேற்படி. ப.225.
5. சுந்தரமூர்த்தி, கு. சொல்லதிகாரம், தெய்வச்சிலையார் உரை, ஆராய்ச்சி முன்னுரை, ப.16.

#### துணைநூற் பட்டியல்

1. அரவிந்தன். மு.வை., (1995), உரையாசிரியர்கள், மணிவாசகர் பதிப்பகம், சென்னை.
2. சுந்தசாமி. சோ.ந., (1986), தெய்வச்சிலையார் உரைத்திறம், அபிராமி பதிப்பகம், சிதம்பரம்.
3. சிவலிங்கனார். ஆ., (1984), தொல்காப்பியம் - சொல்லதிகாரம், உரைவளங்கள், உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், சென்னை.
4. சிவலிங்கனார். ஆ., (2005), தெய்வச்சிலையார், செங்குந்த மகாசன சங்கம், கபிலன் பதிப்பகம், புதுச்சேரி.
5. சுந்தரமூர்த்தி. கு. சொல்லதிகாரம், தெய்வச்சிலையார் உரை, சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், சென்னை.

#### இளமுனைவர் பட்ட ஆய்வேடு

1. சேகர். வி., (2001), தெய்வச்சிலையாரின் உரைநெறிகள், புதுவைப் பல்கலைக்கழகம், புதுச்சேரி.



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

## அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2025, ஜூலை மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்க்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள்- ஜூலை 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஜூலை இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)